

S1

G-DTN-M-TOMB

SANTALI

Paper—II

(Literature)

Time Allowed : Three Hours

Maximum Marks : 300

INSTRUCTIONS

Candidates should attempt Question Nos. 1 and 5 which are compulsory, and any THREE of the remaining questions, selecting at least ONE question from each Section.

The number of marks carried by each question is indicated at the end of the question.

Answers must be written in Santali language either in Devanagari or Olchiki script.

Important Note

Whenever a question is being attempted, all its parts/sub-parts must be attempted contiguously. This means that before moving on to the next question to be attempted, candidates must finish attempting all parts/sub-parts of the previous question attempted.

This is to be strictly followed.

Pages left blank in the answer-book are to be clearly struck out in ink. Any answers that follow pages left blank may not be given credit.

Section—A

1. लातार रे ओल् आकान कुकलीको रेयाक् सोम्पोक् पाँजाय तुलुच्
मित्साय मोंडें गेल (150) साबाद् गानते भेद्तेत् भाँगावमे, आर
ओनाको रेयाक् गुनानतेत् ओल् पुस्टावमे : $12 \times 5 = 60$

(क) माराङ् बुरु कोदोङ् कुलाई हो
हुडिज बुरु रे फिश्चर माराक् दो
जिँर जोङ् मे कुलाई कोदोङ् हो
नापिर जोङ् मे फिश्चर माराक् दो।

(ख) होर धारे रे मुरुद् दारे रे, पोताम
आलोम तुक् तुकाया
पोताम आलोम बिबली।
लुगु बुरु घान्टा बाङ्
बंगा मेनाया
पोताम धेयान मेनाया।

(ग) हाय-हाय जाला पुरी रे
हाय-हाय नुकिन मानवा
हाय-हाय बुसाङ् आकान किन्
हाय-हाय नुकिन मानवा
हाय-हाय तोकारे दोहो किन्।

(घ) तोकोय होङ् को चिया केद् हो बिर दिसोम् दो,
तोकोय होङ् को जायगी केद् हो बिर दिसोम् दो।

(ङ) ओत् रेहोम् पियो आँदिज
होर रेहोम् पियो आँदिज
बाडाय केत् मियाज पियो
होपोन नेराज एम् रायबार आयकान।

2. (क) मानमी दो ओकालेका तेको बाड़ एना, 'जोमसिम बिनती' पुथी रेम् पाड़हाव आकात् लेकाते ओल् पुस्तावमे। 30
- (ख) सानताड़ सेरवा रे छाटियार दो चेत् काना? आर तिनाक् हाटिज रे मेनाक्आ, ओल् पुस्तावमे। 30
3. (क) होड़ सेरेज मेन्ते चेत् एम् बुझावा, मित्ताड़ होड़ सेरेज ओल्काते, ओना रेयाक् माने को ओलमे। 30
- (ख) दाँसाय दो ओका जोहोक् को दाँड़ाना आर चेदाक् को दाँड़ाना, दाँसाय रेनाक् एतोहोब् काथा को हो ओल् पुस्तावमे। 30
4. (क) 'खेरवाल बोंसो धोरोम पुथी' रेम् पाड़हाव आकाद् लेकाते 'कारमु आर धारमु' दो ओकोय् किन तँहे काना, ओल् पुस्तावमे। 30
- (ख) सानताड़ सेरवा लेकाते 'लिटा' दो ओकोय कानाय? उनियाक् दाड़े आर कामी-कासनी को 'जोमसिम बिनती' पुथी रेम् पाड़हाव आकात् लेकाते ओलमे। 30

Section—B

5. लातार रे ओल् आकान कुकलीको रेयाक् सोम्पोक् पाँजाय तुलुच् मित्साय मोंडें गेल (150) साबाद् गानते भेदतेत् भाँगावमे : $12 \times 5 = 60$

(क) होड़ दोको मेना मात्कोम्
देको दोको मेना महुवा
ओना रेनाक् रासा बाड़ेम् जुँ लेखान हाय रे,
नादान आकान होड़होम् लाँदा केया।

(ख) रिमिल् गे बुरु राताड
 दास्या आर एताड-एताड
 निमित् माराड दिसोम गे
 ज्वाला पुरी आड़े रे
 जैलोक आयुष सेरमा रे।

(ग) चाषा केरा ओन्तोर मुयुर
 लिपुर झुनुर रिजा
 मातवार जैल ते रिमिल....।

(घ) सिरजोनियाक् काथा बाड रोड़ोक् आ
 आषाढ़ सान बान गाडा दाक्
 बानार काँथि गे गेद् आय्
 मित् ए बेनाव आर मित् ए रापुदा?

(ङ) आकिल बुद आर कामी रे कुरुमुद् तँहिन खान, बिन हासा
 आन् होड़ हँ, नापाय तेगे को आसुलोक् गया।

6. (क) चन्द्र मोहन हाँसदा ओलाक् 'मानु-माति' जिलिज काहनी
 दो ओका लेकान् काहनीम् मेताक् आ खाटोते ओलमे। 30

(ख) 'तिरयो तेताड' ओनोड़हें पुथी रिनिच् ओनोड़हिया हरिहर
 हाँसदा आक् जियोन चरित् ओलमे। 30

7. (क) 'ओजोय गाडा ढिप रे' जिलिज काहनी रेनाक् जोसतेत्
 खाटोते ओलमे। 30

(ख) 'आषाढ़ बिनती' पुथी रे मेनाक् 'आषाढ़ बिनती' ओनोड़हें
 रेयाक् गुट काथा ओलमे। 30

8. (क) 'आतु ओड़ाक्' जिलिज काहनी रे मेनाय आसोल होइ
शिरुवाक् जियोन रेनाक् आसोल काथा को खाटोते ओलमे। 30
- (ख) पण्डित रघुनाथ मुर्मु ओल् आकात् 'खेरवाड़ बिर' गायन
दो ओका लेकान् गायन एम् मेताक् काना, आमाक्
मोता-मोत् एममे। 30

★ ★ ★

